



Zapewniamy:

- noclegi w pokojach jedno- dwu- lub trzyosobowych, zależnie od rezerwacji, w ośrodku ARKA Pensjonat (arka.biz.pl; email:info@arka.biz.pl) przy ulicy H. Siemiradzkiego 18 w Świnoujściu; tel: 607 284 674 lub 91-3215444 według cen podanych na stronie www.arka.biz.pl;
- pełną, wyczerpującą, fachową informację i pomoc; w tym materiały pomocnicze;
- bezpłatną całodzienną opiekę pilota po uprzedniej rezerwacji pobytu dla grup liczących nie mniej niż 15 osób;
- bezpłatny kort tenisa ziemnego (bez wcześniejszej rezerwacji) z możliwością gry w badmintona;
- rowery własne uczestników lub z wypożyczalni w cenie od 20 złotych za dobę;
- kijki do nordic walking – własne lub z wypożyczalni;
- organizację wyżywienia (śniadania, obiady lub obiadokolacje) „na trasie” w lokalach, z którymi współpracujemy według indywidualnych potrzeb każdego uczestnika (śniadania w cenie od 10 złotych; obiady w cenie od 16 złotych).

Do dyspozycji uczestników pozostaje w pensjonacie, na zasadzie wyłączności, kuchnia z pełnym wyposażeniem.

W pokojach są czajniki, szklanki, talerzyki i lodówka. Możliwy jest również catering.

Rezerwacja: telefoniczna, mailowa oraz przedpłata 30 % za każdą osobę/dobę przewidzianego pobytu

www.arka.biz.pl

Wybór i opracowanie: Marek T. Słaby, Świnoujście 2013


Wydawca: Arka Pensjonat Spółka z o.o.
ul. H. Siemiradzkiego 18, 72-600 Świnoujście
tel./fax: 48 91 321 54 44, info@arka.biz.pl


Druk: Drukarnia Delta sp.jaw, www.deltadruk.com


ISBN 978 - 83-928576-1-7





ARKA
PENSIJONAT


 Położony w dzielnicy willowej obok parku. Pokoje w klasie trzech gwiazdek (1, 2, 3 osobowe z dostawkami) z łazienkami, TV, lodówką. Dostęp do kuchni i możliwość sporządzania śniadań. Własny kort tenisowy, badminton, grill, catering. Rowery do dyspozycji gości. Parking dla samochodów, recepcja.

 Pension, gelegen in der Villensiedlung in Parknähe. Die Zimmer der 3-Sterne-Klasse (Einzelzimmer, Doppelzimmer, Dreipersonenzimmer mit Zustellbett), incl. Badezimmer, TV, Küchenbenutzung sowie die Möglichkeit der Frühstücksvorbereitung. Eigener Tennisplatz - wir spielen das ganze Jahr über! 20 Fahrräder stehen unseren Gästen zur Verfügung. Parkplatz für Autos.

 The boarding house is situated in a residential district nearby a park. Three-stars class rooms (single, double and three-bed rooms with additional sleeping facilities), bathrooms, TV, refrigerator. Provision is made for the access to the kitchen to prepare own breakfasts. Own tennis court - possibility to play all year round. 20 bicycles at our guests disposal. Parking lot.

 Pensjonat, der ligger i et villaområde, i nærheten af en park. Værelser med 3-stjernerklasse (enkelte, dobbelte, for tre personer med ekstra senge), med badeværelser, fjernsyn og køleskab. Adgang til køkkenet og mulighed til morgenmadforberedelse. Egen tennisbane - vi spiller i hele år. 20 cykler til gæsternes disposition. Bilparkeringsplads.

 Pensjonat som ligger i ett villaområde i närheten av en park. Rum med klass av tre stjärnor (för 1, 2, eller 3 personer med extra sängar), med badrum TV och kylskåp. Tillgång till köket och möjlighet av förberedelse av frokost. Egen tennisbana - vi spelar året runt. 20 cyklar till disposition av våra gäster. Pareringsplats för bilar.

 Пансионат расположен в вилловом районе с парком. Номера в классе трёх звездочек (1, 2 и 3 местные с доставками), с ванной комнатой. Доступ к кухне, возможность приготовления завтраков. Собственный теннисный корт - играем в течение целого года. 20 велосипедов в распоряжении Гостей. Стоянка автомашин для Гостей.

